



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO

---

Łódź, dnia 17 sierpnia 2018 r.

Poz. 4179

### **UCHWAŁA NR LX/423/2018 RADY MIEJSKIEJ W ŁOWICZU**

z dnia 26 lipca 2018 r.

#### **w sprawie wymagań, jakie powinien spełniać projekt budżetu obywatelskiego miasta Łowicza**

Na podstawie art. 5a ust. 7 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2018 r. poz. 994 i 1000) Rada Miejska w Łowiczu uchwala, co następuje:

§ 1. Ustala się wymagania jakie powinien spełniać projekt budżetu obywatelskiego miasta Łowicza, w tym zasady i tryb przeprowadzania konsultacji społecznych w ww. zakresie, stanowiące załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Na budżet obywatelski przeznacza się środki finansowe wyodrębnione na ten cel w budżecie miasta Łowicza, przy czym wysokość środków przeznaczonych na budżet obywatelski w danym roku budżetowym określa Burmistrz miasta Łowicza w drodze zarządzenia.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Łowicza.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Łódzkiego.

Przewodniczący Rady

Michał Trzoska

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr LX/423/2018  
Rady Miejskiej w Łowiczu  
z dnia 26 lipca 2018 r.

## **Wymagania jakie powinien spełniać projekt budżetu obywatelskiego miasta Łowicza**

### **Rozdział 1 Postanowienia ogólne**

§ 1. Budżet obywatelski miasta Łowicza, zwany dalej Łowickim Budżetem Obywatelskim, powstaje w ramach następujących działań:

- 1) kampania informacyjno-promocyjna;
- 2) zgłaszanie propozycji zadań;
- 3) weryfikacja zgłoszonych projektów;
- 4) głosowanie w sprawie wyboru projektów;
- 5) ewaluacja procesu.

§ 2. 1. Ze środków Łowickiego Budżetu Obywatelskiego finansowane są zgłoszone zadania, należące do zadań własnych miasta Łowicza.

2. Przewidywana łączna kwota środków przeznaczona na budżet obywatelski na dany rok budżetowy z podziałem na zadania dotyczące poszczególnych osiedli i zadania ogólnomiejskie Burmistrz określi odrębnym zarządzeniem.

3. Ze środków finansowych, przeznaczonych na realizację zadań w ramach Łowickiego Budżetu Obywatelskiego, mogą być finansowane zadania zgodne z prawem, lokalnymi dokumentami strategicznymi, mieszczące się w granicach zadań własnych samorządu, wykonalne technicznie i możliwe do realizacji w ciągu jednego roku budżetowego, z uwzględnieniem zapisów w § 3.

4. Pod pojęciem zadań osiedlowych rozumie się zadania służące mieszkańcom danego osiedla.

5. Pod pojęciem zadań ogólnomiejskich rozumie się zadania służące mieszkańcom całego miasta, co oznacza, że dotyczą one potrzeb mieszkańców więcej niż jednego osiedla.

§ 3. Realizacja zadań własnych w ramach Łowickiego Budżetu Obywatelskiego odbywa się w ciągu jednego roku budżetowego następującego po roku przeprowadzenia głosowania przy czym, w uzasadnionych przypadkach możliwe jest wydłużenie realizacji zadania inwestycyjnego lub bieżącego na lata następne, na zasadach określonych w obowiązujących przepisach prawa, w tym w ustawie o finansach publicznych.

### **Rozdział 2 Działania informacyjno-promocyjne**

§ 4. 1. Burmistrz Miasta Łowicza prowadzi działania promocyjno-informacyjne w szczególności w zakresie:

- 1) przybliżania i wyjaśniania mieszkańcom idei i zasad Łowickiego Budżetu Obywatelskiego;
- 2) zachęcania do zgłaszania projektów zadań oraz do wzięcia udziału w głosowaniu;
- 3) upowszechniania informacji o propozycjach mieszkańców, wynikach głosowania, zadaniach zgłoszonych w ramach Łowickiego Budżetu Obywatelskiego oraz o efektach realizacji tych zadań.

2. Mieszkańcom przysługuje prawo prowadzenia odrębnej akcji informacyjno-promocyjnej dotyczącej zadań dopuszczonych do głosowania, za które Burmistrz Miasta Łowicza nie ponosi odpowiedzialności.

### **Rozdział 3 Zgłaszanie propozycji zadań**

§ 5. 1. Propozycje zadań do Łowickiego Budżetu Obywatelskiego może zgłaszać każda osoba zamieszkująca na terenie miasta Łowicza, zwana dalej mieszkańcem.

2. Pod pojęciem mieszkaniec rozumie się osobę fizyczną przebywającą na terenie miasta Łowicza z zamiarem stałego pobytu.

3. Zgłoszeń dokonuje się na formularzu zgłoszeniowym projektów zadań do zrealizowania w ramach Łowickiego Budżetu Obywatelskiego (zwanym dalej formularzem). Wzór formularza stanowi załącznik nr 1.

4. Zadania finansowane ze środków Łowickiego Budżetu Obywatelskiego mogą mieć charakter zarówno inwestycyjny i remontowy, jak i społeczny, np. kulturalny czy sportowy.

5. Propozycję zadań o charakterze osiedlowym może składać wyłącznie mieszkaniec osiedla, którego zadanie dotyczy. Zadanie ogólnomiejskie może zgłosić każdy mieszkaniec Łowicza.

6. Do formularza wniosku dołącza listę poparcia projektu.

1) Do zgłoszenia zadania o charakterze osiedlowym wnioskodawca dołącza listę poparcia dla propozycji zadania, podpisaną przez co najmniej **10** mieszkańców danego osiedla. Wzór listy poparcia zadania osiedlowego stanowi załącznik nr 2;

2) Do zgłoszenia zadania o charakterze ogólnomiejskim wnioskodawca dołącza listę poparcia dla propozycji zadania, podpisaną przez co najmniej **20** mieszkańców Łowicza. Wzór listy poparcia zadania ogólnomiejskiego stanowi załącznik nr 3.

7. Każdy mieszkaniec może poprzeć więcej niż jeden projekt zadania zgłaszanego do Łowickiego Budżetu Obywatelskiego.

8. Osoba, o której mowa w ust. 1 może zgłosić wyłącznie jedną propozycję zadania o charakterze osiedlowym oraz jedną propozycję zadania o charakterze ogólnomiejskim.

9. Druki formularza i listy poparcia udostępniane będą na dedykowanej stronie internetowej oraz w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Łowiczu.

10. Wypełnione formularze w wersji papierowej składa się:

1) w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Łowiczu, Stary Rynek 1;

2) do skrzynki umieszczonej na budynku Urzędu Miejskiego w Łowiczu, Stary Rynek 1.

11. Formularze w formie elektronicznej będą dostępne na dedykowanej platformie internetowej Łowickiego Budżetu Obywatelskiego.

12. W celu uzyskania dostępu do formularza w formie elektronicznej wnioskodawca winien wcześniej zarejestrować się w systemie na dedykowanej platformie internetowej Łowickiego Budżetu Obywatelskiego.

13. Wszystkie zgłoszone projekty zamieszczone będą na dedykowanej platformie internetowej Łowickiego Budżetu Obywatelskiego nie później niż w ciągu 14 dni od daty zakończenia naboru projektów.

14. Zamieszczone na dedykowanej platformie internetowej projekty zawierać będą: numer identyfikacyjny (nadawany wg kolejności zgłoszeń), tytuł projektu, streszczony opis, lokalizację.

15. W przypadku zadań, które wymagają lokalizacji na określonym terenie (w szczególności zadań infrastrukturalnych), muszą być one zlokalizowane na terenie, na którym Gmina Miasto Łowicz zgodnie z prawem może wydatkować środki publiczne na te zadania.

16. Projekty zadań zgłaszane do Łowickiego Budżetu Obywatelskiego nie mogą:

1) zawierać bezpośredniego ani pośredniego wskazania podmiotu realizującego zadanie, trybu jego realizacji, a także zastrzeżonych znaków towarowych;

2) polegać na zorganizowaniu imprezy masowej w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 20 marca 2009 r. o bezpieczeństwie imprez masowych;

3) obejmować wyłącznie sporządzenia dokumentacji projektowo-kosztorysowej lub dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z nadzorem inwestorskim.

17. Wnioskodawcy, w każdym momencie lecz nie później niż w chwili rozpoczęcia głosowania przysługuje prawo do wycofania złożonej propozycji projektu.

## **Rozdział 4**

### **Weryfikacja zgłoszonych projektów**

**§ 6. 1.** Do przeprowadzenia Łowickiego Budżetu Obywatelskiego Burmistrz Miasta Łowicza powołuje Zespół do spraw Łowickiego Budżetu Obywatelskiego (zwany dalej Zespołem) w składzie:

- 1) Burmistrz Miasta Łowicza – Przewodniczący Zespołu;
- 2) Zastępca Burmistrza Miasta Łowicza;
- 3) Skarbnik Miasta Łowicza;
- 4) Sekretarz Miasta Łowicza;
- 5) Naczelnik Wydziału Inwestycji i Remontów;
- 6) Naczelnik Wydziału Spraw Komunalnych;
- 7) Kierownik Biura ds. Kultury, Sportu, Turystyki i Organizacji Pozarządowych;
- 8) Zespół Radców Prawnych;
- 9) Przewodniczący Zarządu Osiedla lub osoba przez niego upoważniona.

2. Zespół ds. Łowickiego Budżetu Obywatelskiego dokonuje weryfikacji pod względem formalnym wszystkich zgłoszonych propozycji zadań w terminie do 15 listopada każdego roku kalendarzowego.

3. Formularze zgłoszeniowe zgłoszone w formie papierowej podczas ogólnych zebrań mieszkańców na terenie miasta Łowicza w sprawie konsultacji założeń do projektu budżetu miasta Łowicza i Łowickiego Budżetu Obywatelskiego, zgłoszone w dniu przeprowadzenia II etapu głosowania, o którym mowa w § 11 ust. 4, podlegają następującej drodze weryfikacji:

- 1) wstępnej weryfikacji - dokona obecny na spotkaniu Burmistrz Miasta Łowicza wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego w Łowiczu;
- 2) jeśli wyżej wymieniona wstępna weryfikacja będzie pozytywna wówczas zgłoszony projekt będzie brał udział w II etapie głosowania osiedlowego określonym w § 11 ust. 4 pkt 1;
- 3) właściwej weryfikacji zgodnie z § 6 ust. 1 i ust. 2 § 7, § 8, § 9, § 10 niniejszych wymagań.

4. W przypadku negatywnej weryfikacji właściwej zgłoszonego projektu w trybie, o którym mowa w ust. 3 powyżej. Projekt osiedlowy zostaje odrzucony, a na jego miejsce wchodzi kolejny z listy pozytywnie zweryfikowanych posiadający największą liczbę głosów.

**§ 7. 1.** Zgłoszenie uznaje się za prawidłowe pod względem formalnym, jeżeli:

- 1) zostanie dokonane w terminie wskazanym w harmonogramie, o którym mowa w § 14;
- 2) zostanie złożone na formularzu zgodnym ze wzorem stanowiącym załącznik nr 1, z wypełnionymi prawidłowo wszystkimi obowiązkowymi polami;
- 3) załączona zostanie prawidłowo wypełniona lista poparcia;
- 4) zgłoszenia projektu zadania osiedlowego dokona mieszkaniec danego osiedla, a zgłoszenia projektu ogólnomiejskiego dokona mieszkaniec miasta Łowicza.

2. Formularz nie podlega uzupełnieniu w przypadkach, gdy:

- 1) nie zawiera wymaganych danych kontaktowych zgłaszającego;
- 2) został złożony przed rozpoczęciem lub po upływie wyznaczonego terminu.

3. Dopuszcza się uzupełnienie przez zgłaszającego innych niż określone w ust. 2 braków formalnych formularza w terminie 3 dni od daty otrzymania wezwania do uzupełnienia braków, pod rygorem uznania zgłoszenia za nieważne, z zastrzeżeniem ust. 4.

4. Zespół może, po wcześniejszym poinformowaniu zgłaszającego poprawić ujawnione błędy pisarskie i inne oczywiste omyłki w formularzu, w tym skrócić przekraczający limit wyrazów, tytuł lub opis projektu w przypadku niedokonania takiego uzupełnienia przez zgłaszającego w trybie, o którym mowa w ust. 3.

5. W przypadku niespełniania wymogów formalnych formularz uznaje się za nieważny, nie przekazuje się go do oceny merytorycznej.

6. W razie objęcia wnioskiem wykonania obiektu budowlanego w tym obiekcie małej architektury Zespół w sytuacji stwierdzenia, że w pobliżu planowanej inwestycji zlokalizowane są obiekty tego samego lub podobnego rodzaju, może odrzucić wniosek.

**§ 8.** 1. Pod względem merytorycznym projekty weryfikują właściwe komórki i jednostki organizacyjne Urzędu Miejskiego w Łowiczu.

2. Ocenie merytorycznej podlega poprawność przygotowania opisu projektu jego zgodność z prawem, możliwość realizacji w ciągu jednego roku budżetowego, możliwość realizacji zadania na zgłoszonej lokalizacji (jeżeli dotyczy) oraz możliwość zabezpieczenia w budżecie na kolejne lata ewentualnych kosztów, które projekt będzie generował w przyszłości.

3. Właściwe komórki/jednostki organizacyjne po dokonaniu oceny merytorycznej projektów zadań zgłoszonych do Łowickiego Budżetu Obywatelskiego przekazują Zespołowi wynik tej oceny z informacjami o rekomendacjach co do dopuszczenia lub niedopuszczenia do głosowania.

**§ 9.** 1. W toku oceny formalnej i merytorycznej zgłaszający projekt może go wycofać. Wycofany projekt nie podlega dalszej ocenie i nie zostaje dopuszczony do głosowania.

2. Zmiana zakresu projektów zadań zgłoszonych do Łowickiego Budżetu Obywatelskiego, w tym zmiana miejsca ich realizacji jest możliwa w drodze uzgodnienia ze zgłaszającymi te projekty.

**§ 10.** 1. Jeżeli zgłoszony projekt zadania nie spełnia wymogów merytorycznych, Zespół sporządza w formie pisemnej uzasadnienie o niedopuszczeniu projektu do głosowania i przedstawia je Burmistrzowi Miasta Łowicza.

2. Jeżeli zgłoszony projekt spełnia wymogi formalne i merytoryczne, Zespół wydaje pisemną rekomendację o dopuszczeniu projektu do głosowania i przedstawia ją Burmistrzowi Miasta Łowicza.

3. Ostateczną decyzję o dopuszczeniu lub niedopuszczeniu projektu do głosowania podejmuje Burmistrz Miasta Łowicza.

4. Informacja o projektach dopuszczonych do głosowania oraz o projektach niedopuszczonych do głosowania podlega podaniu do publicznej wiadomości na dedykowanej platformie internetowej Łowickiego Budżetu Obywatelskiego.

5. W przypadku odrzucenia propozycji zadania w wyniku weryfikacji wnioskodawcy przysługuje możliwość złożenia protestu.

6. Protest wraz z uzasadnieniem składa się do Burmistrza Miasta Łowicza, w nieprzekraczalnym terminie 3 dni roboczych od dnia podania do publicznej wiadomości informacji, o której mowa w ust. 4 powyżej.

7. Burmistrz Miasta Łowicza niezwłocznie organizuje spotkanie konsultacyjne z udziałem wnioskodawcy lub osoby przez niego pisemnie upoważnionej oraz właściwych komórek organizacyjnych Urzędu Miejskiego w Łowiczu, lub miejskich jednostek organizacyjnych. Nieobecność wnioskodawcy lub osoby przez niego pisemnie upoważnionej nie wstrzymuje rozpatrywania protestu.

8. W spotkaniu, o którym mowa w ust. 7 biorą udział członkowie Zespołu ds. Łowickiego Budżetu Obywatelskiego.

9. Burmistrz, po zapoznaniu się z opiniami przedstawionymi na spotkaniu konsultacyjnym i opinii Zespołu ds. Łowickiego Budżetu Obywatelskiego, rozpatruje wniesiony protest. Rozpatrzenie protestu jest ostateczne i skutkuje zakończeniem procedowania.

10. W przypadku uznania protestu za zasadny złożoną propozycję zadania proceduje się dalej z zachowaniem przepisów wskazanych w tym zakresie.

11. W przypadku uznania protestu za niezasadny, złożoną propozycję zadania pozostawia się bez dalszego procedowania.

## Rozdział 5

### Zasady wyboru zadań do realizacji w ramach Łowickiego Budżetu Obywatelskiego

§ 11. 1. Wyboru zadań do realizacji w ramach Łowickiego Budżetu Obywatelskiego spośród zadań dopuszczonych do głosowania dokonują mieszkańcy w drodze głosowania.

2. Głosowanie, o którym mowa w ust. 1, odbywa się:

1) poprzez złożenie papierowej karty do głosowania w:

- a) sekretariacie Urzędu Miejskiego w Łowiczu w godzinach pracy,
- b) w siedzibach Zarządów Osiedli w terminach przez nie wyznaczonych;

2) elektronicznie na dedykowanej platformie internetowej Łowickiego Budżetu Obywatelskiego z wyjątkiem I etapu głosowania na projekty osiedlowe.

3. Głosowanie w formie elektronicznej polega na wypełnieniu formularza dostępnego na dedykowanej platformie internetowej i wprowadzeniu polecenia wysłania głosu, zgodnie z zawartą instrukcją. Polecenie wysłania głosu zostanie zweryfikowane potwierdzeniem w formie wiadomości SMS, zawierającej kod pozwalający na potwierdzenie oddania głosu. Korzystając z jednego numeru telefonu możliwe jest potwierdzenie oddania 2 głosów (1 głos na projekt osiedlowy i 1 głos na projekt ogólnomiejski).

4. Głosowanie nad wyborem projektów osiedlowych odbywa się dwuetapowo:

- 1) I etap - podczas ogólnych zebrań mieszkańców na terenie miasta Łowicza w sprawie konsultacji założeń do projektu budżetu miasta Łowicza i budżetu obywatelskiego. Spośród wszystkich zgłoszonych i pozytywnie zweryfikowanych projektów, mieszkańcy osiedla w drodze głosowania papierowego wybierają 3 propozycje, które zostaną poddane dalszemu głosowaniu wskazanemu w ust. 2 i ust. 3. Wzór karty do głosowania stanowi załącznik nr 4;
- 2) II etap – aktualizacja listy zgłoszonych projektów osiedlowych. Przekazanie listy 3 wybranych projektów do dalszego głosowania w formie elektronicznej oraz papierowej.

§ 12. 1. Głosowanie, z wyjątkiem I etapu głosowania, o którym mowa w § 11 ust. 4 pkt 1), odbywa się według następujących zasad:

- 1) głosować można tylko jeden raz korzystając wyłącznie z jednego ze sposobów, określonych w § 11 ust. 2;
- 2) głosujący może wybrać jedno zadanie osiedlowe oraz jedno zadanie ogólnomiejskie.

2. Głos uznaje się za nieważny, gdy:

- 1) oddany został na karcie do głosowania niezgodnej z obowiązującym wzorem;
- 2) karta do głosowania jest nieczytelna lub niekompletna;
- 3) karta do głosowania nie zawiera wskazania żadnego zadania;
- 4) na karcie do głosowania wskazano więcej niż jedno zadanie osiedlowe lub więcej niż jedno zadanie ogólnomiejskie;
- 5) jest jednym z wielu głosów oddanych przez tę samą osobę;
- 6) oddany został przed rozpoczęciem lub po upływie terminu głosowania.

3. Wzór papierowej karty do głosowania stanowi załącznik nr 5 i 6 do wymagań oraz będzie udostępniony do pobrania na dedykowanej platformie internetowej Łowickiego Budżetu Obywatelskiego.

## Rozdział 6

### Przetwarzanie danych osobowych

§ 13. 1. Udział w procesie realizacji Łowickiego Budżetu Obywatelskiego wymaga wyrażenia zgody na przetwarzanie danych osobowych oraz złożenia pisemnego oświadczenia o spełnieniu warunku zamieszkiwania na terenie miasta Łowicza.

2. Administratorem danych osobowych, o których mowa w ust. 1, jest Burmistrz Miasta Łowicza.

3. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja i ewaluacja Łowickiego Budżetu Obywatelskiego.

4. Biorący udział w procesie realizacji Łowickiego Budżetu Obywatelskiego mają prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz do ich poprawiania.

### **Rozdział 7** **Harmonogram Łowickiego Budżetu Obywatelskiego**

§ 14. Terminy zgłaszania projektów zadań do Łowickiego Budżetu Obywatelskiego na dany rok budżetowy, ich oceny, prowadzenia działań informacyjnych, głosowania i ogłoszenia wyników określa Burmistrz Miasta Łowicza przy czym termin zgłaszania zadań nie może być krótszy niż 30 dni, a okres głosowania nie może być krótszy niż 14 dni.

### **Rozdział 8** **Ustalenie i ogłoszenie wyników głosowania**

§ 15. 1. Obliczenia oddanych głosów na projekty zadań dopuszczonych do głosowania dokonuje Zespół ds. Łowickiego Budżetu Obywatelskiego i ustala listę zadań, które uzyskały kolejno największą liczbę głosów w danej kategorii zadań, o których mowa w § 2 ust. 2. Do realizacji przyjęte zostaną te zadania, które uzyskały największą liczbę głosów w danej kategorii (osiedlowej i ogólnomiejskiej).

2. Jeżeli dwa lub więcej zadań w danej puli otrzyma tę samą liczbę punktów, o przyjęciu do realizacji, zadecyduje publiczne losowanie, którego dokona Burmistrz Miasta Łowicza lub osoba przez niego upoważniona w obecności członków Zespołu do spraw Łowickiego Budżetu Obywatelskiego.

3. Listę zadań do realizacji w ramach Łowickiego Budżetu Obywatelskiego z podziałem na pulę zadań osiedlowych i ogólnomiejskich zatwierdza Burmistrz Miasta Łowicza.

4. Wyniki głosowania w ramach budżetu obywatelskiego ogłasza się na dedykowanej platformie stronie internetowej Łowickiego Budżetu Obywatelskiego.

§ 16. 1. Tryb realizacji wybranego zadania ustala właściwa komórka/jednostka organizacyjna.

2. W procesie realizacji zadania właściwa komórka/jednostka organizacyjna może współpracować ze zgłaszającymi projekty zadań.

### **Rozdział 9** **Ewaluacja procesu realizacji Łowickiego Budżetu Obywatelskiego**

§ 17. Proces realizacji budżetu obywatelskiego podlega ewaluacji, której wyniki mogą być wykorzystane do wprowadzenia zmian mających na celu doskonalenie procesu realizacji Łowickiego Budżetu Obywatelskiego.

Załącznik nr 1

Do wymagań jakie powinien spełniać projekt budżetu obywatelskiego miasta Łowicza

**FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY**  
**Łowickiego Budżetu Obywatelskiego**

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Data wypełnienia wniosku</b><br>(wypełnia Wnioskodawca) | <b>Podpis osoby rejestrującej</b><br>(wypełnia pracownik Urzędu) | <b>Nr w rejestrze</b><br>(wypełnia pracownik Urzędu) |
|--|--|--|

Formularz uznaje się za nieważny w przypadku :

- nie wypełniono wszystkich pól formularza
- dokonano zgłoszenia także w formie elektronicznej
- formularz zgłoszeniowy w formie papierowej nie zawiera podpisu
- formularz został zgłoszony po terminie

**PODSTAWOWE INFORMACJE O PROJEKCIE****Tytuł zadania (max. 20 wyrazów)**

|  |
|--|
|  |
|--|

**PULA:**

Należy zaznaczyć, odpowiednią pulę - ogólnomiejską lub osiedlową, do której zgłaszany jest projekt zadania. Proszę zostawić znak „X” tylko w jednym polu poniżej.

- zadanie ogólnomiejskie**
- zadanie osiedlowe (proszę zaznaczyć 1 konkretne osiedle)**
  - Korabka
  - Stare Miasto
  - Zatorze
  - Stefana Starzyńskiego
  - Nowe Miasto
  - Przedmieście
  - Kostka
  - Bratkowice
  - Górki
  - Henryka Dąbrowskiego

**1. ZWIĘZLE STRESZCZENIE PROJEKTU ZADANIA (maksymalnie 100 wyrazów) (należy krótko scharakteryzować zadanie, jego zakres i cel)**

|  |
|--|
|  |
|--|



2. **MIEJSCE REALIZACJI PROJEKTU** (wskazanie miejsca, terenu na którym realizowane będzie zadanie lub których mieszkańcy będą objęci zadaniem)

|  |
|--|
|  |
|--|

### 3. ROZSZERZONY OPIS PROJEKTU

Proszę opisać, co dokładnie ma zostać wykonane oraz wskazać główne działania związane z realizacją zadania.

|  |
|--|
|  |
|--|

### 4. UZASADNIENIE

Proszę podać cel realizacji projektu, informację jakiego problemu dotyczy i w jaki sposób wpłynie na jego rozwiązanie, a także do jakiej grupy mieszkańców jest kierowany (informacje o jego dostępności)

|  |
|--|
|  |
|--|

5. **ZAŁĄCZNIKI DODATKOWE** (np. zdjęcia, mapy, grafiki itp.)

.....

### 6. IDENTYFIKACJA ZGŁASZAJĄCEGO PROPOZYCJĘ ZADANIA

|  |  |
|--|--|
| Imię i Nazwisko                          |  |
| Adres zamieszkania                       |  |
| Dane do kontaktu (e- mail) , nr telefonu |  |
| Podpis osoby zgłaszającej                |  |

### 7. OŚWIADCZENIE O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

**Uwaga! W przypadku nie zaznaczenia poniższych pól znakiem X, zgłoszenie projektu będzie uznane za nieważne (nieodkonane)**

#### **Oświadczam**

Oświadczam, że jestem uprawniony/a do zgłaszania projektów zadań, zamieszkuję pod wskazanym przeze mnie adresem.

Oświadczam, że zapoznałam/em się z klauzulą informacyjną o przetwarzaniu danych osobowych.

Oświadczam, że udzielam miastu Łowiczowi nieodpłatnej licencji niewyłącznej na czas nieokreślony do projektu, w przypadku gdy projekt stanowi utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Na następujących polach eksploatacji

- 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
- 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
- 3) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.

□\* *zapoznałam/em się i akceptuję zapisy Wymagań jakie powinien spełniać projekt budżetu obywatelskiego miasta Łowicza oraz wyrażam zgodę na udział w procedurze Budżetu Obywatelskiego w Łowiczu mojej/go podopiecznej/go .....*

*\* Pole wymagane w przypadku osób nieletnich*

## **KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH**

W związku z realizacją wymogów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych „RODO”), informujemy o zasadach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz o przysługujących Pani/Panu prawach z tym związanych

Poniższe zasady stosuje się począwszy od 25 maja 2018 roku.

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Miejskim w Łowiczu jest: Burmistrz Miasta Łowicza, pl. Stary Rynek 1, 99-400 Łowicz.

2. Jeśli ma Pani/Pan pytania dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie działania Urzędu Miejskiego, a także przysługujących Pani/Panu uprawnień, może się Pani/Pan skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych w Urzędzie Miejskim w Łowiczu za pomocą adresu [iod@um.lowicz.pl](mailto:iod@um.lowicz.pl).

3. Administrator danych osobowych – Burmistrz Miasta Łowicza - przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.

4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu/celach:

- a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Urzędzie Miejskim w Łowiczu,
- b) realizacji umów zawartych z kontrahentami przez Urząd Miejski w Łowiczu,
- c) w pozostałych przypadkach Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są wyłącznie na podstawie wcześniej udzielonej zgody w zakresie i celu określonym w treści zgody.

5. W związku z przetwarzaniem danych w celach o których mowa w pkt 4 odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

- a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
- b) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Urzędem Miejskim w Łowiczu przetwarzają dane osobowe, dla których Administratorem jest Burmistrz Miasta Łowicza.

6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 4, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.

7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych,
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne,
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku gdy:
  - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane,
  - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych,
  - osoba, której dane dotyczą wycofała zgodę na przetwarzanie danych osobowych, która jest podstawą przetwarzania danych i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych,
  - dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem,
  - dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa,
- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych w przypadku, gdy:
  - osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
  - przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, żądając w zamian ich ograniczenia,

- Administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń,
  - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych, do czasu ustalenia czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu,
- e) prawo do przenoszenia danych – w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
- przetwarzanie danych odbywa się na podstawie umowy zawartej z osobą, której dane dotyczą lub na podstawie zgody wyrażonej przez tą osobę,
  - przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany,
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
- zaistnieją przyczyny związane z Pani/Pana szczególną sytuacją, w przypadku przetwarzania danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez Administratora,
  - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych, w szczególności gdy osoba, której dane dotyczą jest dzieckiem.

8. W przypadku gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit a RODO), przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem.

9. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Urzędzie Miejskim w Łowiczu Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych.

10. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny.

11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, w sytuacji gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa.

12. Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

Załącznik nr 2

Do wymagań jakie powinien spełniać projekt  
budżetu obywatelskiego miasta Łowicza

| <b>LISTA POPARCIA DLA PROJEKTU OSIEDLOWEGO ZŁOŻONEGO W RAMACH<br/>ŁOWICKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO</b>  |                        |   |               |
|--|------------------------|---|---------------|
| <b>TYTUŁ PROJEKTU:</b>   |                        |   |               |
| <i>Tytuł projektu musi być tożsamy z tytułem zgłoszonej propozycji zadania</i>   |                        |   |               |
| <b>NAZWA OSIEDLA:</b>  |                        | <input type="checkbox"/> Korabka<br><input type="checkbox"/> Stare Miasto<br><input type="checkbox"/> Zatorze<br><input type="checkbox"/> Stefana Starzyńskiego<br><input type="checkbox"/> Nowe Miasto<br><input type="checkbox"/> Przedmieście<br><input type="checkbox"/> Kostka<br><input type="checkbox"/> Bratkowice<br><input type="checkbox"/> Górki<br><input type="checkbox"/> Henryka Dąbrowskiego |               |
| <i>Należy zaznaczyć osiedle, którego dotyczy zgłoszony projekt</i>   |                        |   |               |
| <i>Oświadczam, że popieram niniejszy projekt, oraz zamieszkuję pod wskazanym przeze mnie adresem, co poświadczam własnoręcznym podpisem. Oświadczam, że zapoznałam/em się z klauzulą informacyjną o przetwarzaniu danych osobowych. Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w zakresie niezbędnym do wdrożenia Łowickiego Budżetu Obywatelskiego</i> |                        |   |               |
| <b>Lp.</b>   | <b>Imię i nazwisko</b> | <b>Adres zamieszkania</b>   | <b>Podpis</b> |
| 1.   |                        |   |               |
| 2.   |                        |   |               |
| 3.   |                        |   |               |
| 4.   |                        |   |               |
| 5.   |                        |   |               |
| 6.   |                        |   |               |
| 7.   |                        |   |               |
| 8.   |                        |   |               |
| 9.   |                        |   |               |
| 10.  |                        |   |               |

## KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

W związku z realizacją wymogów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych „RODO”), informujemy o zasadach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz o przysługujących Pani/Panu prawach z tym związanych.

Poniższe zasady stosuje się począwszy od 25 maja 2018 roku.

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Miejskim w Łowiczu jest: Burmistrz Miasta Łowicza, pl. Stary Rynek 1, 99-400 Łowicz.

2. Jeśli ma Pani/Pan pytania dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie działania Urzędu Miejskiego, a także przysługujących Pani/Panu uprawnień, może się Pani/Pan skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych w Urzędzie Miejskim w Łowiczu za pomocą adresu [iod@um.lowicz.pl](mailto:iod@um.lowicz.pl).

3. Administrator danych osobowych – Burmistrz Miasta Łowicza - przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.

4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu/celach:

- a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Urzędzie Miejskim w Łowiczu,
- b) realizacji umów zawartych z kontrahentami przez Urząd Miejski w Łowiczu,
- c) w pozostałych przypadkach Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są wyłącznie na podstawie wcześniej udzielonej zgody w zakresie i celu określonym w treści zgody.

5. W związku z przetwarzaniem danych w celach o których mowa w pkt 4 odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

- a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
- b) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Urzędem Miejskim w Łowiczu przetwarzają dane osobowe, dla których Administratorem jest Burmistrz Miasta Łowicza.

6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 4, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.

7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych,
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne,
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku gdy:
  - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane,
  - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych,
  - osoba, której dane dotyczą wycofała zgodę na przetwarzanie danych osobowych, która jest podstawą przetwarzania danych i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych,
  - dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem,
  - dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa,

- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych w przypadku, gdy:
- osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
  - przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, żądając w zamian ich ograniczenia,
  - Administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń,
  - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych, do czasu ustalenia czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu,
- e) prawo do przenoszenia danych – w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
- przetwarzanie danych odbywa się na podstawie umowy zawartej z osobą, której dane dotyczą lub na podstawie zgody wyrażonej przez tą osobę,
  - przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany,
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
- zaistnieją przyczyny związane z Pani/Pana szczególną sytuacją, w przypadku przetwarzania danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez Administratora,
  - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych, w szczególności gdy osoba, której dane dotyczą jest dzieckiem.

8. W przypadku gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit a RODO), przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem.

9. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Urzędzie Miejskim w Łowiczu Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych.

10. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny.

11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, w sytuacji gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa.

12. Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

Załącznik nr 3  
Do wymagań jakie powinien spełniać projekt  
budżetu obywatelskiego miasta Łowicza

| <b>LISTA POPARCIA DLA PROJEKTU OGÓLNOGMIJSKIEGO ZŁOŻONEGO W RAMACH ŁOWICKIEGO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO</b>   |                        |                           |               |
|--|------------------------|---------------------------|---------------|
| <b>TYTUŁ PROJEKTU:</b><br><i>Tytuł projektu musi być tożsamy z tytułem zgłoszonej propozycji zadania</i>   |                        |                           |               |
| <i>Oświadczam, że popieram niniejszy projekt, oraz zamieszkuję pod wskazanym przeze mnie adresem, co poświadczam własnoręcznym podpisem. Oświadczam, że zapoznałam/em się z klauzulą informacyjną o przetwarzaniu danych osobowych. Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w zakresie niezbędnym do wdrożenia Łowickiego Budżetu Obywatelskiego</i> |                        |                           |               |
| <b>Lp.</b>   | <b>Imię i nazwisko</b> | <b>Adres zamieszkania</b> | <b>Podpis</b> |
| 1.   |                        |                           |               |
| 2.   |                        |                           |               |
| 3.   |                        |                           |               |
| 4.   |                        |                           |               |
| 5.   |                        |                           |               |
| 6.   |                        |                           |               |
| 7.   |                        |                           |               |
| 8.   |                        |                           |               |
| 9.   |                        |                           |               |
| 10.  |                        |                           |               |
| 11.  |                        |                           |               |
| 12.  |                        |                           |               |
| 13.  |                        |                           |               |
| 14.  |                        |                           |               |
| 15.  |                        |                           |               |
| 16.  |                        |                           |               |
| 17.  |                        |                           |               |
| 18.  |                        |                           |               |
| 19.  |                        |                           |               |
| 20.  |                        |                           |               |

## KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

W związku z realizacją wymogów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych „RODO”), informujemy o zasadach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz o przysługujących Pani/Panu prawach z tym związanych.

Poniższe zasady stosuje się począwszy od 25 maja 2018 roku.

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Miejskim w Łowiczu jest: Burmistrz Miasta Łowicza, pl. Stary Rynek 1, 99-400 Łowicz.

2. Jeśli ma Pani/Pan pytania dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie działania Urzędu Miejskiego, a także przysługujących Pani/Panu uprawnień, może się Pani/Pan skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych w Urzędzie Miejskim w Łowiczu za pomocą adresu [iod@um.lowicz.pl](mailto:iod@um.lowicz.pl).

3. Administrator danych osobowych – Burmistrz Miasta Łowicza - przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.

4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu/celach:

- a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążyących na Urzędzie Miejskim w Łowiczu,
- b) realizacji umów zawartych z kontrahentami przez Urząd Miejski w Łowiczu,
- c) w pozostałych przypadkach Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są wyłącznie na podstawie wcześniej udzielonej zgody w zakresie i celu określonym w treści zgody.

5. W związku z przetwarzaniem danych w celach o których mowa w pkt 4 odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

- a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
- b) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Urzędem Miejskim w Łowiczu przetwarzają dane osobowe dla których Administratorem jest Burmistrz Miasta Łowicza.

6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 4, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.

7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych,
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne,
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku gdy:
  - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane,
  - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych,
  - osoba, której dane dotyczą wycofała zgodę na przetwarzanie danych osobowych, która jest podstawą przetwarzania danych i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych,
  - dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem,
  - dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa,



- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych w przypadku, gdy:
- osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
  - przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, żądając w zamian ich ograniczenia,
  - Administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń,
  - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych, do czasu ustalenia czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu,
- e) prawo do przenoszenia danych – w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
- przetwarzanie danych odbywa się na podstawie umowy zawartej z osobą, której dane dotyczą lub na podstawie zgody wyrażonej przez tą osobę,
  - przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany,
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
- zaistnieją przyczyny związane z Pani/Pana szczególną sytuacją, w przypadku przetwarzania danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez Administratora,
  - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych, w szczególności gdy osoba, której dane dotyczą jest dzieckiem.

8. W przypadku gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit a RODO), przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem.

9. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Urzędzie Miejskim w Łowiczu Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych.

10. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny.

11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, w sytuacji gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa.

12. Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

Załącznik nr 4  
Do wymagań jakie powinien spełniać projekt  
budżetu obywatelskiego miasta Łowicza

**KARTA DO GŁOSOWANIA**  
**dla mieszkańców Łowicza do Łowickiego Budżetu**  
**Obywatelskiego**  
**PROJEKTY OSIEDLOWE**  
**ETAP I**  
**(głosowanie jest anonimowe)**

**Aby prawidłowo oddać głos należy wybrać :**

- 3 zadania z listy projektów osiedlowych poprzez postawienie znaku „X” w odpowiednim polu,  
w skrajnej prawej kolumnie

Głos uznaje się za nieważny w przypadku :

- na karcie do głosowania wybrano więcej niż 3 pozycje z listy projektów osiedlowych
- na karcie do głosowania nie dokonano wyboru żadnej z pozycji na liście
- postawiono znak inny niż „X”

| <b>OSIEDLE .....</b> |                       |              |
|----------------------|-----------------------|--------------|
| <b>Lp.</b>           | <b>Nazwa projektu</b> | <b>Wybór</b> |
| <b>1.</b>            |                       |              |
| <b>2.</b>            |                       |              |
| <b>3.</b>            |                       |              |
| <b>4.</b>            |                       |              |
| <b>5.</b>            |                       |              |
| <b>6.</b>            |                       |              |
| <b>7.</b>            |                       |              |
| <b>8.</b>            |                       |              |

Załącznik nr 5

Do wymagań jakie powinien spełniać projekt budżetu obywatelskiego miasta Łowicza

|                          |
|--------------------------|
| Imię i Nazwisko.....     |
| Adres zamieszkania ..... |
| Osiedle .....            |
| Nr telefonu .....        |

**KARTA DO GŁOSOWANIA**  
dla mieszkańców Łowicza na projekty osiedlowe  
do Łowickiego Budżetu Obywatelskiego

**Aby prawidłowo oddać głos należy wybrać :**

·jedno zadanie z listy osiedlowej poprzez postawienie znaku „X” w skrajnej prawej kolumnie

Głos uznaje się za nieważny w przypadku :

- na karcie do głosowania wybrano więcej niż 1 pozycję z listy projektów osiedlowych
- na karcie do głosowania nie dokonano wyboru żadnej z pozycji na liście
- głosujący przy użyciu karty do głosowania oddał również głos w formie elektronicznej
- karta do głosowania nie zawiera podpisu
- postawiono znak inny niż „X”

| OSIEDLE ..... |                |       |
|---------------|----------------|-------|
| Lp.           | Nazwa projektu | Wybór |
| 1.            |                |       |
| 2.            |                |       |
| 3.            |                |       |

\* *Oświadczam, że zamieszkuję pod wskazanym przeze mnie adresem oraz nie brałam/em udziału w głosowaniu internetowym.*

\* *Oświadczam, że zapoznałam/em się z klauzulą informacyjną o przetwarzaniu danych osobowych.*

*\*pole obowiązkowe.*

.....  
(data i podpis)

\* *zapoznałam/em się i akceptuję zapisy Wymagań jakie powinien spełniać projekt budżetu obywatelskiego miasta Łowicza oraz wyrażam zgodę na udział w procedurze Budżetu Obywatelskiego w Łowiczu mojej/go podopiecznej/go .....*

*\* Pole wymagane w przypadku osób nieletnich*

## KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

W związku z realizacją wymogów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych „RODO”), informujemy o zasadach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz o przysługujących Pani/Panu prawach z tym związanych.

Poniższe zasady stosuje się począwszy od 25 maja 2018 roku.

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Miejskim w Łowiczu jest: Burmistrz Miasta Łowicza, pl. Stary Rynek 1, 99-400 Łowicz.

2. Jeśli ma Pani/Pan pytania dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie działania Urzędu Miejskiego, a także przysługujących Pani/Panu uprawnień, może się Pani/Pan skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych w Urzędzie Miejskim w Łowiczu za pomocą adresu [iod@um.lowicz.pl](mailto:iod@um.lowicz.pl).

3. Administrator danych osobowych – Burmistrz Miasta Łowicza - przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.

4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu/celach:

- a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Urzędzie Miejskim w Łowiczu,
- b) realizacji umów zawartych z kontrahentami przez Urząd Miejski w Łowiczu,
- c) w pozostałych przypadkach Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są wyłącznie na podstawie wcześniej udzielonej zgody w zakresie i celu określonym w treści zgody.

5. W związku z przetwarzaniem danych w celach o których mowa w pkt 4 odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

- a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
- b) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Urzędem Miejskim w Łowiczu przetwarzają dane osobowe dla których Administratorem jest Burmistrz Miasta Łowicza.

6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 4, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.

7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych,
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne,
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku gdy:
  - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane,
  - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych,
  - osoba, której dane dotyczą wycofała zgodę na przetwarzanie danych osobowych, która jest podstawą przetwarzania danych i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych,
  - dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem,
  - dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa,

- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych w przypadku, gdy:
- osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
  - przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, żądając w zamian ich ograniczenia,
  - Administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń,
  - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych, do czasu ustalenia czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu,
- e) prawo do przenoszenia danych – w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
- przetwarzanie danych odbywa się na podstawie umowy zawartej z osobą, której dane dotyczą lub na podstawie zgody wyrażonej przez tą osobę,
  - przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany,
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
- zaistnieją przyczyny związane z Pani/Pana szczególną sytuacją, w przypadku przetwarzania danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez Administratora,
  - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych, w szczególności gdy osoba, której dane dotyczą jest dzieckiem.
8. W przypadku gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit a RODO), przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem.
9. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Urzędzie Miejskim w Łowiczu Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych.
10. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny.
11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, w sytuacji gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa.
12. Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

Załącznik nr 6

Do wymagań jakie powinien spełniać projekt budżetu obywatelskiego miasta Łowicza

|                          |
|--------------------------|
| Imię i Nazwisko.....     |
| Adres zamieszkania ..... |
| Nr telefonu .....        |

**KARTA DO GŁOSOWANIA  
dla mieszkańców Łowicza na projekty ogólnomiejskie  
do Łowickiego Budżetu Obywatelskiego**

**Aby prawidłowo oddać głos należy wybrać :**

·jedno zadanie z listy ogólnomiejskiej poprzez postawienie znaku „X” w odpowiednim polu, w skrajnej prawej kolumnie

**Głos uznaje się za nieważny w przypadku :**

- na karcie do głosowania wybrano więcej niż 1 pozycję z listy projektów ogólnomiejskich
- na karcie do głosowania nie dokonano wyboru żadnej z pozycji na liście
- głosujący przy użyciu karty do głosowania oddał również głos w formie elektronicznej
- karta do głosowania nie zawiera podpisu
- postawiono znak inny niż „X”

| <b>PROJEKTY OGÓLNOIMEJSKIE</b> |                       |              |
|--------------------------------|-----------------------|--------------|
| <b>Lp.</b>                     | <b>Nazwa projektu</b> | <b>Wybór</b> |
| 1.                             |                       |              |
| 2.                             |                       |              |
| 3.                             |                       |              |
| 4.                             |                       |              |

\* *Oświadczam, że zamieszkuję pod wskazanym przeze mnie adresem oraz nie brałam/em udziału w głosowaniu internetowym.*

\* *Oświadczam, że zapoznałam/em się z klauzulą informacyjną o przetwarzaniu danych osobowych.*

.....  
(data i podpis)

***\*pole obowiązkowe.***

\* *zapoznałam/em się i akceptuję zapisy Wymagań jakie powinien spełniać projekt Łowickiego Budżetu Obywatelskiego oraz wyrażam zgodę na udział w procedurze Budżetu Obywatelskiego w Łowiczu mojej/go podopiecznej/go .....*

\* *Pole wymagane w przypadku osób nieletnich*

## KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

W związku z realizacją wymogów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych „RODO”), informujemy o zasadach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz o przysługujących Pani/Panu prawach z tym związanych.

Poniższe zasady stosuje się począwszy od 25 maja 2018 roku.

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Miejskim w Łowiczu jest: Burmistrz Miasta Łowicza, pl. Stary Rynek 1, 99-400 Łowicz.

2. Jeśli ma Pani/Pan pytania dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w zakresie działania Urzędu Miejskiego, a także przysługujących Pani/Panu uprawnień, może się Pani/Pan skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych w Urzędzie Miejskim w Łowiczu za pomocą adresu [iod@um.lowicz.pl](mailto:iod@um.lowicz.pl).

3. Administrator danych osobowych – Burmistrz Miasta Łowicza - przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.

4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są w celu/celach:

- a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Urzędzie Miejskim w Łowiczu,
- b) realizacji umów zawartych z kontrahentami przez Urząd Miejski w Łowiczu,
- c) w pozostałych przypadkach Pani/Pana dane osobowe przetwarzane są wyłącznie na podstawie wcześniej udzielonej zgody w zakresie i celu określonym w treści zgody.

5. W związku z przetwarzaniem danych w celach o których mowa w pkt 4 odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być:

- a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
- b) inne podmioty, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Urzędem Miejskim w Łowiczu przetwarzają dane osobowe dla których Administratorem jest Burmistrz Miasta Łowicza.

6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów określonych w pkt 4, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.

7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych,
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne,
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku gdy:
  - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane,
  - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych,
  - osoba, której dane dotyczą wycofała zgodę na przetwarzanie danych osobowych, która jest podstawą przetwarzania danych i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych,
  - dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem,

- dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa,
- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych w przypadku, gdy:
- osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
  - przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, żądając w zamian ich ograniczenia,
  - Administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń,
  - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych, do czasu ustalenia czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu,
- e) prawo do przenoszenia danych – w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
- przetwarzanie danych odbywa się na podstawie umowy zawartej z osobą, której dane dotyczą lub na podstawie zgody wyrażonej przez tą osobę,
  - przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany,
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
- zaistnieją przyczyny związane z Pani/Pana szczególną sytuacją, w przypadku przetwarzania danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez Administratora,
  - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych, w szczególności gdy osoba, której dane dotyczą jest dzieckiem.

8. W przypadku gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby na przetwarzanie danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit a RODO), przysługuje Pani/Panu prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie. Cofnięcie to nie ma wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z obowiązującym prawem.

9. W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu w Urzędzie Miejskim w Łowiczu Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego właściwego w sprawach ochrony danych osobowych.

10. W sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą, podanie przez Panią/Pana danych osobowych Administratorowi ma charakter dobrowolny.

11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, w sytuacji gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa.

12. Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.